

Prot. n. 100926

Alessandria, li 09 DIC. 2015

TRASMESSA ESCLUSIVAMENTE VIA PEC

Fascicolo B6.12-P

Spett.le **PROVINCIA di ALESSANDRIA**  
Direzione Ambiente e Pianificazione  
Via Galimberti, 2  
15121 Alessandria  
*direzione.pianificazione@cert.provincia.alessandria.it*

Spett.le **COMUNE di CASTELNUOVO SCRIVIA**  
Ufficio Tecnico  
Via Garibaldi, 43  
15053 Castelnuovo Scriveria (AL)  
*protocollo@pec.comune.castelnuovoscrivia.al.it*

Spett.le **ASL AL - S.I.S.P.**  
**ASL AL - S.I.A.N.**  
*aslal@pec.aslal.it*

**OGGETTO: Pratica n° 1164/2015/AL – 21**

Procedura di bonifica ai sensi del D.lgs. 152/06 e s.m.i – Effrazione dolosa in corrispondenza dell' Oleodotto Eni Sannazaro - Genova Fegino Cascina Riccarda. Monitoraggi del 26/10 presso C.na San Bartolomeo e C.na Bigiorda, Comune di Castelnuovo Scriveria.

A completamento della nota ns prot. 91006 del 06/11/2015, inerente all'analisi delle acque sotterranee prelevate in data 26/10/2015 ai pozzi privati di C.na San Bartolomeo e C.na Bigiorda nel comune di Castelnuovo Scriveria, si trasmettono i Rapporti di Prova n. 2015/035144 e n. 2015/035143.

Con l'occasione si porgono distinti saluti.



**Dott. Alberto Maffiotti**  
Direttore del Dipartimento territoriale di  
Alessandria e Asti

DB/fv/mia

File: 2015-1164-P03-n.prot  
Referente: Valenzano

Allegati: RdP n. 2015/035144 e 2015/035143

**Arpa Piemonte**

Codice Fiscale – Partita IVA 07176380017

Dipartimento territoriale Piemonte Sud Est

Spalto Marengo, 33 – 15121 Alessandria – tel. 0131276200 – fax 0131276231

Email: *dip.alessandria@arpa.piemonte.it* PEC: *dip.alessandria@pec.arpa.piemonte.it*

Email: *dip.asti@arpa.piemonte.it* PEC: *dip.asti@pec.arpa.piemonte.it*

**SC 07 - DIPARTIMENTO DI ALESSANDRIA**

**SS 07.03 - ATTIVITÀ STRUMENTALI DI LABORATORIO**  
Laboratorio di VIA DON GASPAROLO 3 - 15100 ALESSANDRIA (AL)

**RAPPORTO DI PROVA N. 2015/035144 Emesso il 16/11/2015**

**N° Campione:** 2015/055336

**Descrizione:** ACQUE SOTTERRANEE

POZZO 11

**Committente:** ARPA - SS 07.02 - PRODUZIONE  
SPALTO MARENCO 33 - 15100 ALESSANDRIA (AL)

**Prelevato da:** ARPA - SS 07.02 - PRODUZIONE  
SPALTO MARENCO 33 15100 ALESSANDRIA (AL)

**Presso:** PUNTO DI PRELIEVO ACQUE SOTTERRANEE  
ALXA11-103020 - POZZO 11, CASCINA SAN BARTOLOMEO - (UTM EST - UTM NORD )  
LOCALITA' CASCINA SAN BARTOLOMEO - 15053 CASTELNUOVO SCRIVIA (AL)

**Pervenuto il:** 26/10/2015 **Verbale/Riferimento:** 1164/2015/AL-17 **del:** 26/10/2015

**Prove iniziate il:** 26/10/2015 **Terminate il:** 29/10/2015

Il presente Rapporto di prova NON può essere riprodotto parzialmente salvo approvazione scritta del laboratorio.  
I risultati riportati sul presente Rapporto di prova sono rappresentativi del solo campione sottoposto a prova.

### PARAMETRI CHIMICI

METODO/Parametro	Valore	Incertezza	U.M.	Recupero
<b>ISO 9377-2:2000 - (U.RP.M439)</b>				
Idrocarburi di origine petrolifera	< 25		µg/l	N.A.
<b>EPA 5021:1996 + EPA 8260B:1996 - (U.RP.M624)</b>				
2-metossi-2-metilpropano (MTBE)	< 1,0		µg/l	N.A.
Benzene	< 1,0		µg/l	101% NO
Etilbenzene	< 1,0		µg/l	99% NO
Stirene	< 1,0		µg/l	98% NO
Toluene	< 1,0		µg/l	100% NO
1,2-xilene (o-xilene)	< 1,0		µg/l	100% NO
1,3 xilene + 1,4 xilene	< 2,0		µg/l	99% NO
1,3,5-trimetilbenzene	< 1,0		µg/l	99% NO
1,2,4-trimetilbenzene	< 1,0		µg/l	100% NO
Isopropilbenzene (cumene)	< 1,0		µg/l	97% NO
n-propilbenzene	< 1,0		µg/l	100% NO
ter-butilbenzene	< 1,0		µg/l	99% NO
sec-butilbenzene	< 1,0		µg/l	98% NO
4-isopropiltoluene	< 1,0		µg/l	99% NO
n-butilbenzene	< 1,0		µg/l	99% NO
Naftalene	< 1,0		µg/l	97% NO
<b>EPA 5030C:1996 + EPA 8260B:1996 - (U.RP.M625)</b>				
Cloroformio	0,361	±0,159	µg/l	103% NO
Tricloroetilene	0,053		µg/l	101% NO
Tetracloroetilene	0,287		µg/l	102% NO
Tetracloruro di carbonio	0,294		µg/l	101% NO

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' /NON CONFORMITA'**

Relativamente alle determinazioni chimiche effettuate il campione risulta non conforme a quanto previsto dal D. Lgs. 3 aprile 2006 n° 152 – Norme in materia ambientale – All. 5 Tab. 2 Parte IV Titolo V per il parametro cloroformio.

Il valore di incertezza estesa è stato calcolato secondo l' approccio di Horwitz-Thompson, con numero di gradi di libertà infinito, un intervallo di confidenza del 95 % e applicando un fattore di copertura 2.

Ogni metodo di prova è identificato da un codice interno alfanumerico, riportato dopo la descrizione, quale riferimento al catalogo dell'Agenzia

La colonna recupero indica, per ogni parametro, il recupero (%) e se questo sia stato utilizzato nei calcoli (SI/NO).

La lettera E nella colonna del risultato analitico, se presente, indica un valore espresso in notazione esponenziale, e va inteso come il prodotto del numero riportato per 10 elevato alla potenza rappresentata dal numero indicato dopo la E.

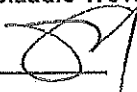
N.D.: non determinato

N.A.: non applicabile

N° Campione: 2015/055336

N° Rapporto di Prova: 2015/035144

Il Dirigente Responsabile: Claudio Trova

\_\_\_\_\_ 

Ogni metodo di prova è identificato da un codice interno alfanumerico, riportato dopo la descrizione, quale riferimento al catalogo dell'Agenzia

La colonna recupero indica, per ogni parametro, il recupero (%) e se questo sia stato utilizzato nei calcoli (SI/NO).

La lettera E nella colonna del risultato analitico, se presente, indica un valore espresso in notazione esponenziale, e va inteso come il prodotto del numero riportato per 10 elevato alla potenza rappresentata dal numero indicato dopo la E.

N.D.: non determinato

N.A.: non applicabile

**SC 07 - DIPARTIMENTO DI ALESSANDRIA**

**SS 07.03 - ATTIVITÀ STRUMENTALI DI LABORATORIO**  
Laboratorio di VIA DON GASPAROLO 3 - 15100 ALESSANDRIA (AL)

**RAPPORTO DI PROVA N. 2015/035143 Emesso il 16/11/2015**

**N° Campione:** 2015/055337

**Descrizione:** ACQUE SOTTERRANEE

POZZO 12

**Committente:** ARPA - SS 07.02 - PRODUZIONE  
SPALTO MARENGO 33 - 15100 ALESSANDRIA (AL)

**Prelevato da:** ARPA - SS 07.02 - PRODUZIONE  
SPALTO MARENGO 33 15100 ALESSANDRIA (AL)

**Presso:** PUNTO DI PRELIEVO ACQUE SOTTERRANEE  
ALXA11-103021 - POZZO 12, CASCINA BIGIORDA - (UTM EST - UTM NORD )  
LOCALITA' CASCINA BIGIORDA - 15053 CASTELNUOVO SCRIVIA (AL)

**Pervenuto il:** 26/10/2015 **Verbale/Riferimento:** 1164/2015/AL-18 **del:** 26/10/2015

**Prove iniziate il:** 26/10/2015 **Terminate il:** 29/10/2015

Il presente Rapporto di prova NON può essere riprodotto parzialmente salvo approvazione scritta del laboratorio.  
I risultati riportati sul presente Rapporto di prova sono rappresentativi del solo campione sottoposto a prova.

**PARAMETRI CHIMICI**

METODO/Parametro	Valore	Incertezza	U.M.	Recupero
ISO 9377-2:2000 - (U.RP.M439)				
Idrocarburi di origine petrolifera	< 25		µg/l	N.A.
EPA 5021:1996 + EPA 8260B:1996 - (U.RP.M624)				
2-metossi-2-metilpropano (MTBE)	< 1,0		µg/l	N.A.
Benzene	< 1,0		µg/l	101% NO
Etilbenzene	< 1,0		µg/l	99% NO
Stirene	< 1,0		µg/l	98% NO
Toluene	< 1,0		µg/l	100% NO
1,2-xilene (o-xilene)	< 1,0		µg/l	100% NO
1,3 xilene + 1,4 xilene	< 2,0		µg/l	99% NO
1,3,5-trimetilbenzene	< 1,0		µg/l	99% NO
1,2,4-trimetilbenzene	< 1,0		µg/l	100% NO
Isopropilbenzene (cumene)	< 1,0		µg/l	97% NO
n-propilbenzene	< 1,0		µg/l	100% NO
ter-butilbenzene	< 1,0		µg/l	99% NO
sec-butilbenzene	< 1,0		µg/l	99% NO
4-isopropiltoluene	< 1,0		µg/l	99% NO
n-butilbenzene	< 1,0		µg/l	99% NO
Naftalene	< 1,0		µg/l	97% NO
EPA 5030C:1996 + EPA 8260B:1996 - (U.RP.M625)				
Cloroformio	3,62	±1,59	µg/l	103% NO
Tricloroetilene	0,365		µg/l	101% NO
Tetracloroetilene	0,796		µg/l	102% NO
Tetracloruro di carbonio	0,651		µg/l	101% NO

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' /NON CONFORMITA'**

Relativamente alle determinazioni chimiche effettuate il campione risulta non conforme a quanto previsto dal D. Lgs. 3 aprile 2006 n° 152 – Norme in materia ambientale – All. 5 Tab. 2 Parte IV Titolo V per il parametro cloroformio.

Il valore di incertezza estesa è stato calcolato secondo l' approccio di Horwitz-Thompson, con numero di gradi di libertà infinito, un intervallo di confidenza del 95 % e applicando un fattore di copertura 2.

Ogni metodo di prova è identificato da un codice interno alfanumerico, riportato dopo la descrizione, quale riferimento al catalogo dell'Agenzia

La colonna recupero indica, per ogni parametro, il recupero (%) e se questo sia stato utilizzato nei calcoli (SI/NO).

La lettera E nella colonna del risultato analitico, se presente, indica un valore espresso in notazione esponenziale, e va inteso come il prodotto del numero riportato per 10 elevato alla potenza rappresentata dal numero indicato dopo la E.


N.D.: non determinato

N.A.: non applicabile

N° Campione: 2015/055337

N° Rapporto di Prova: 2015/035143

Il Dirigente Responsabile: Claudio Trova



Ogni metodo di prova è identificato da un codice interno alfanumerico, riportato dopo la descrizione, quale riferimento al catalogo dell'Agenzia  
La colonna recupero indica, per ogni parametro, il recupero (%) e se questo sia stato utilizzato nei calcoli (SI/NO).  
La lettera E nella colonna del risultato analitico, se presente, indica un valore espresso in notazione esponenziale, e va inteso come il prodotto del numero riportato per 10 elevato alla potenza rappresentata dal numero indicato dopo la E.  
N.D.: non determinato  
N.A.: non applicabile